



# Ricevuta delle spedizioni

## Mittente

MAGNA PT  
MAGNA PT  
V. DEI CICLIAMINI 4 1

70026 MODUGNO  
Italy  
+390805858665

VIVIANA.CONSALVO@MAGNA.COM

## Destinatario

Fagor Ederlan s.coop. Ltda  
Fagor-Ederlan  
Apartado 10  
Apartado 10

20540 ESKORIATZA  
Spain  
+390805858668

## Dettagli Spedizione

Data Spedizione: 2022-09-14  
Numero Spedizione: 3756655895  
Tipo Servizio: EXPRESS WORLDWIDE  
Tipo Imballaggio: My Own Package  
Numero Colli: 2  
Peso Totale: 1.310,00kg  
Volumetrico: 648,00kg  
Tassabile: 1.310,00kg  
Valore assicurato:  
Condizioni commerciali:

## Info internazionali

Valore dichiarato:  
Codice per oneri e tasse:  
Stato tassabile: Non-Dutiable  
Data di consegna stimata: Friday, 16 Sep, 2022  
Codice promozionale:

## Info di pagamento

Tipo pagamento: DHL Account Number  
Codice pagante: 962589816  
Codice per oneri e tasse:  
Charge Breakdown: --,-- EUR

Servizi speciali: Supplemento Carburante/  
Overweight Piece (peso)/  
Emergency Situation

## Info riferimento

Riferimento: i.r. 2-117107  
Numero di ritiro:

## Contenuto

spare parts

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

**Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40001937**  
Data: **13.09.2022**  
Documento materiale: **5012182194**  
Ordine di acquisto: **5500043185**Creato da: **MATTSART**

Destinatario

**Fagor-Ederlan S.Coop Ltda  
Apartado 10  
20540 ESCORIAZA  
SPAGNA**

Partita iva:

Luogo di destinazione

**Fagor-Ederlan S.Coop Ltda  
Apartado 10  
20540 ESCORIAZA  
SPAGNA**

Partita iva:

**758811**

<b>922</b>	<b>EM ord. acq. Storno</b>	<b>Trasporto a mezzo vettore</b>
------------	----------------------------	----------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	65	PZ	2510630104	Chart Scatola Frizione co	721,500	KG

Aspetto		Nota			
PEDANE		i.r. 2-117107 dhl 3756655895			
Colli	Peso lordo	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms	
2 PZ	1.310,000 KG				
Vettore		Data e ora del ritiro		Firme	
DHL EXPRESS		14.09.2022 11:57:19			
				Conducente	
				Destinatario	



Spedizione n. 202007201V6YJ  
Data 13/09/2022

<b>Mittente</b> (Nome, reparto)		Lucchese Tommaso Qualità, Bsq4						
<b>Destinatario</b> (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		Fagor-Ederlan S.Coop Lida Apartado 10 - 20540 - Escoriaza SPAIN						
<b>Empfänger</b> (Adresse, Ansprechpartner, Telefon)								
<b>Spese di trasporto a carico di...</b>		<b>AUTORIZZATO</b> dal <b>DIRIGENTE</b> di reparto						
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione.</li> <li>&gt; se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato</li> </ul>		<input type="checkbox"/> <b>Franco</b> (spese di trasporto a carico della Magna PT S.pa.) <input checked="" type="checkbox"/> <b>Assegnato</b> (spese di trasporto a carico del destinatario)  DHL: 962589816						
<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione.</li> <li>&gt; se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato</li> </ul>		.....(firma)						
<b>Contenuto</b>	Tipo di imballaggio	Mr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Pes o Kg.	Causale del trasporto
			Scatole Frizione	251063104	65	€		IR. 2'117107
<b>Centro di costo:</b> .....								
<b>Consegna gratuita ?</b> <input type="checkbox"/> <b>Si</b> <input type="checkbox"/> <b>No</b> <input type="checkbox"/> <b>Ordine acquisto</b> (da indicare in caso di vendita)								
<b>Data massima di arrivo presso il destinatario:</b> <input checked="" type="checkbox"/> in 2 giorni <input type="checkbox"/> in 4 giorni <input type="checkbox"/> senza indicazioni								

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

120 x 100 x 120  
120 x 100 x 150

Belli 2

5012182194



## Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000117107  
Receipt No.: 5012154326  
Deliver note: 80554363

Date of inspection: 05.09.2022  
Date of reception: 01.09.2022

### Supplier

Fagor-Ederlan S.Coop Ltda  
Apartado 10  
20540 Escoriza  
Spain

### Quality Contact

Name: Cosimo Altavilla  
Phone:  
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com

### Material

Material-No.: 2510630104  
Description: GrpNo Clutch Housing cpl

Delivery Qty: 150  
Tax ID number: ESF20025292

### Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until **12.09.2022**

### Failure description: Porosity Hole P

UPDATE 13/09/2022

Quantity Affected: 65 Parts (Afeter selection Fada)  
Defect: Porosity Hole P

Quality Notification Origin: Rejected from Self Announcement

Quantity Affected: 74 Parts (Afeter selection Fada)  
Defect: Porosity Hole P

Containment Actions must be implemented and reported to Magna Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours.

Magna STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

### We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email: [getrag.hotline.supplier@magna.com](mailto:getrag.hotline.supplier@magna.com)

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at [GETRAG.SMRT@magna.com](mailto:GETRAG.SMRT@magna.com)

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

### Affected Quantity:

Claimed quantity: 139  
Redelivered quantity: 74

Best regards

Cosimo Altavilla

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax. 080 - 5 85 82 04  
Subject to the activity of the direction  
and coordination of  
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del  
Lavoro SpA  
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000  
0000 0007 855  
BIC code: BNLITRR 6560 12  
USD: Bank of America N.A.  
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650  
5071 1710 20  
BIC code: BOFAGB22